

5th Sunday EASTER Year A 7/5/23

Scripture: Acts 6:1-7; Psalm 33; 1 Peter 2:4-9; John 14:1-12

I was in hospital with pneumonia. I felt weak and also down-hearted. Some visitors said: “Don’t worry! Keep going!”. Actually, this greeting caused me to think. On my own effort, I cannot turn off weakness and down-heartedness, like switching electricity off! I cannot keep going just using my own human effort! However, it is different when Jesus says: “Don’t worry! Don’t fear!”. Because Jesus also says with that: “I am with you”. So let us rely on the strength, guidance and encouragement of Jesus as we walk life’s path.

In today’s Gospel, Jesus says to us in a living voice: “I am the Way.” Jesus has not only shown to us how to walk the path of life, Jesus also walks with us. Jesus is our fellow-walker. That is encouraging. Let us rely on and trust Jesus. As our Psalm tells us, Jesus is faithful to his promise.

“I am the Truth.” The path of life that Jesus has shown us is the true path, because this path is given to us by the God who fashioned and created our soul and heart. The path of Jesus is safe, because it is the Truth.

“I am the Life.” At our Baptism, God our creator pours new life into our hearts. This life gives us energy and a new way of living. Holy Communion give nourishment to the life of God within us. In another parable Jesus tells us that he is the main trunk of the tree, we are the branches into which the sap of life flows.

In the 2nd Scripture reading 1 Peter 2, we read: “Be close to Jesus, we are a holy priesthood that offers sacrifice with Jesus Christ.” and “You are a royal priesthood to praise God. We are chosen.”

When we receive Baptism, these words are in the ceremony. Yes, I am a priest by ordination sacrament, but Christians are all believer priests. In the concrete this means that when believers come to the Church, they do not attend Mass they offer Mass with the altar priest – all are united to Jesus our Priest – our Great Priest. So, at Mass let us offer ourselves and all that we are, and all that we do, to our God. Let us offer the coming week to our gentle God and ask Jesus to walk with us.

Let us share Jesus and his Path with those we meet this week – kindness, thoughtfulness, encouragement and forgiveness.

復活節第5主日 A年 2023年5月7日

聖書：使徒言行録 6:1-7; 詩編 33; 1ペトロ 2:4-9; ヨハネ 14:1-12

わたしは
道・真理・命である



私が肺炎で入院していたとき、私は気が弱くなり、落胆しました。お見舞いに来られた方は、「心配しないで。がんばって。」と言ってくれました。実は、この言葉に私はあらためて思いました。自分の力だけでは、まるで電気を消すかのように、私の気弱さと落胆を消すことはできない。私の努力だけではがんばれない。けれど、イエスが「心配するな。心を騒がせるな。」と言われたときは違います。何故ならイエスは同時に「私はあなたと共にいる。」と言っているからです。ですから、人生の道を歩むとき、イエスの力、導き、励ましに頼りましょう。

今日の福音の中で、イエスは生きている声で、私たちに次のように語っています。

「私は道である。」 イエスは私たちに、人生の道の歩み方を示しただけでなく、いつでも私たちと共に歩んでくださいます。イエスは私たちの同伴者です。それは私たちにとって大きな励ましです。イエスに信頼し、任せましょう。詩篇が語っているように、イエスは約束を守る誠実な方なのです。

「私は真理である。」 イエスが私たちに示された人生の道は、真の道です。なぜなら、私たちの魂と心を形づくられた神が、私たちに与えた道だからです。イエスの道は安全です。それは真理の道だからです。

「私は命である。」 私たちの洗礼において、私たちの創造主である神は、私たちの心に新しい命を注いでくださいます。この命は私たちにエネルギーと新しい生き方を与えます。聖体拝領は、私たちの中にある神の命に栄養を与えます。別のたとえ話では、イエスは木の本幹、私たちは生命の樹液が流れ込む枝であると語っています。

第二の聖書朗読 ペトロの手紙1 第2章には、「イエスのもとに近づいてきなさい。私たちは、イエス・キリストと共に犠牲をささげる聖なる祭司です」、そして、「あなたがたは選ばれた民、神を賛美する王の系統を引く祭司です。」と書かれています。

私たちが受ける洗礼式の中に、これらの言葉はあります。確かに、私は叙階の秘跡による司祭ですが、キリスト者は誰もが信者の祭司です。具体的には、信者が教会に来るとき、ただ御ミサにあずかるのではなく、祭壇の司祭と共に御ミサをささげています - すべてが私たちの司祭であるイエスに（大祭司イエス・キリストに）結ばれていることを意味します。御ミサでは、私たち自身、ありのままの私たち、そして私たちが行うすべてのことを、私たちの神にささげましょう。今週を私たちの優しい神にささげ、イエスに私たちと共に歩んでくださるようお願いしましょう。

イエスとその道を、今週出会う人々と分かち合いましょう - 親切、思いやり、励まし、赦しを。

6th Sunday Easter Year A 14/5/23

Scripture: Acts 8:5-17; Psalm 66; 1 Peter 3:15-18; John 14:15-21

Today I will give the message of Jesus about HOPE. Hope for us Christians is a gift from God that looks at one's future with confidence and a sense of security.

A newspaper article by Inokuma Ritsuko, a writer on Japan's social security says: 'The people of Japan have begun to worry about their future.'

Oe Kenzaburo said: 'We in Japan are facing a crisis. We are a society without hope.'

We all must die. Will we get sick? Missiles land close. There are earthquakes – and a major earthquake predicted. Prices rise. Stress is common. Pension?

Some of us try to forget about the future by buying goods, by various distractions that can become addictions – TV, smartphone, SNS.

In the Letter to Hebrews 6:18-19 we read: "Run to God... this hope gives our souls a firm anchor in stormy seas."

An anchor keeps a ship from drifting onto dangerous rock even in a storm. A meaningful parable!

Our second reading today (1 Peter 3:15) talks about sharing our hope as Christians.

Our Gospel (John 14:15-21) emphasizes how much God loves us. There is a deep connection! The more and deeper we realize that God loves each of us by name personally, with a love that is unconditional and accepting us as-we-are, the stronger will be our hope that we will be safe and have a sense of security for our future.

We believe in One God, within the life of God there is Father, Son and Holy Spirits. In Today's Gospel:

Our Father: we are loved totally as-we-are. We are the Father's specially loved totally as-we-are. We are the Father's specially loved child. This gives us HOPE.

The Son Jesus says to us today: "I will not leave you orphans. I will come back to you" (John 14:18) The Risen Lord is beside us on life's journey. This gives us HOPE.

The Holy Spirit: Jesus says to us today: "I shall ask the Father and he will give you an Advocate" (John 14:16) An advocate is someone who stands beside us, giving encouragement, strength and defence. This gives us HOPE.

Let us insert hope into Japan! No matter what happens God loves each one, cares and protects. St. Peter tells us in today's second Scripture reading: "Always have your answer ready for people who ask you the reason for the hope you have. Give it with courtesy and respect" (1 Peter 3:15)

Hymn#52 "The care of God is without limit, we live within it."

復活節第6主日 A年 2023年5月14日

聖書：使徒言行録 8:5-17；詩編 66；1ペトロ 3:15-18；ヨハネ 14:15-21

抱いている希望の 説明をできますか？



今日は、「希望」についてのイエスのメッセージを伝えます。私たちクリスチャンにとって希望とは神様からの贈り物で、自信と安心感をもって自分の将来を見つめることです。日本の社会保障の評論家である猪熊律子氏の新聞記事に、「日本国民は自分の将来を心配するようになった」とあります。

大江健三郎は「私たち日本人は危機に直面している。希望が無い社会という危機だ。」と言いました。

私たちは皆、死ななければなりません。病気になるでしょうか？ミサイルが近くに着弾しないか、地震がこないか一大地震が予測されています。物価が上がる。ストレスが多い。年金はどうなる？

商品を購入することや、テレビ、スマートフォン、SNS など、依存症になりかねない様々な娯楽で、未来のことを忘れようとする人もいます。

ヘブライ人への手紙 6:18-19に「神様に寄り頼みましょう・・・この希望は、私たちの魂にとって、荒波の中でのしっかりとした錨です。」とあります。

錨は、嵐の中で船が流されて危険な岩にぶつかるのを防ぐものです。意味深いたとえ話です！

今日の第2朗読（1ペテロ 3:15）は、クリスチャンとして希望を分かち合うことについて、です。

福音書（ヨハネ 14:15-21）は、神様がどれほど私たちを愛しているかを強調しています。私たちには深いつながりがあります！神様が私たち一人一人の名前を呼んで愛し、私たちをありのまま無条件で受け入れてくださることを理解すればするほど、私たちの希望は強くなり、私たちの未来に安心感を持つことができるようになります。

私たちは唯一の神を信じ、その神の命の中に、父、子、聖霊がいます。今日の福音では父：私たちは、ありのままの姿で完全に愛されています。私たちは、父に特別に愛されている子供です。これが私たちに希望を与えてくれます。

御子イエスは、現在の私たちにこう言っています：「私は、あなたがたを孤児にはしておかない。あなたがたのところに戻って来る。」（ヨハネ 14:18）復活した主は、人生の旅路で私たちのそばにおられます。これは、私たちに希望を与えてくれます。

聖霊：イエスは今日、私たちにこう言われました：「私は父にお願いしよう。父は別の擁護者を遣わしてくださる」（ヨハネ 14:16）擁護者とは、私たちのそばにいて、励まし、力、護りを与えてくれる方です。これが私たちの希望です。

さあ、皆さん、日本に希望を伝えましょう！どんなことがあっても、神様は一人一人を

愛し、思いやり、守ってくださいます。聖ペテロは、今日の第 2 朗読でこう語っています：
「あなたがたの抱いている希望について理由を尋ねる人には、いつも答えを用意しておきなさい。礼儀と敬意をもって答えなさい。」(1 ペテロ 3 : 15)。

典礼聖歌#52 「神のはからいは限りなく、生涯、私はその中に生きる」

ASCENSION Year A 21/5/23

Scripture : Acts 1:1-11; Psalm 47; Ephes. 1:17-23; Matt. 28:16-20

Today we celebrate the event when Jesus our God who took on our humanity, returns to Heaven. Jesus, as a human, had spent 33 years in one country, and that was 2000 years ago. By going back to Heaven (that is: the Ascension) Jesus our God is now free from the restrictions of time and being in just one country. The Risen Jesus lives now, and is present in Yokohama, in our homes, school, workplace in fact the Risen Lord walks beside us on life's journey.

So the feast of the Ascension is not a feast of departure but a feast calling to mind that Jesus returns to live in the whole world. "I am with you"

Jesus ascends to Heaven "to sit at the right hand of God." (2nd reading, Ephesians). This is the Biblical way of saying that Jesus is truly God equal and united to the Father and Holy Spirit.

"I am with you" says Jesus to us. I feel that this is one of the most important words of Jesus. These words touch our daily lives and also the way we relate to God. At Jesus' birth the angels called Jesus in the Hebrew language "Emanuel". This means God is with us. The last words of Jesus before his Ascension were: "I am with you always."

With these words Jesus gave each of us a task in our lives "Go into the whole world and make disciples for me among all nations. I am with you always" (Matt.28:18-20)

Each of us, as Christians, has been greatly gifted by God. Jesus chose each of us. Why has God been so good to us? God wants us to share his gift to others. We go out into our own little world showing kindness, thoughtfulness, acceptance of even difficult people, and forgiveness. And where possible we tell people about Jesus and his love. When Jesus ascended to Heaven, he gave each of us that task to continue his work in our world.

And, this is most important: Jesus gives us the strength and guidance of the Holy Spirit to be his representative.

In World War 2 the German city of Dresden was bombed and the church destroyed. A statue of Jesus with arms out wide had the hands demolished. The community left the statue without hands. But at the base they wrote the words as if Jesus was speaking to them: "You are my hands."

With the strength and guidance of the Holy Spirit let us be missionaries for Jesus.

Jesus says to us: "You will receive power from the Holy Spirit, and then you will be my witnesses." (1st reading Acts 1:8)

主の昇天 A 年 2023 年 5 月 21 日

聖書朗読：使徒言行録 1:1-11; 詩篇 47; エフェソ 1:17-23; マタイ 28:16-20

あなたは私の羊です



今日私達は、私達と同じ人間になられた私達の神、イエス様が天の国へ帰る時のことをお祝いします。イエス様は人間として、33 年間、1 つの国で過ごされました。それは 2000 年も前のことでした。天の国へ帰ることによって（いわゆる昇天）、私達の神であるイエス様は、今は、ただ一つの国で暮らしたということや時間の制限から解放されています。復活したイエス様は今も生きて、ここ横浜に、私達の家、学校に、職場におられ、実際に復活した主は私達の傍で人生の旅路を歩いて下さっているのです。

ですから、昇天の祝日というのは、天に行かれたことをお祝いするのではなく、イエス様がこの世界に生きて戻っていらっしゃっているということを心に呼び覚ますための祝日なのです。「私はあなたがたと共にいる」

イエス様は「神の右の座に着くために」（第 2 朗読、エフェソの教会への手紙）天に昇られます。これは聖書的な言い方をすれば、イエス様は真に神と等しく、父と聖霊と一体ということです。

「私はあなた方と共にいる」とイエス様は私達に言っておられます。私は、これはイエスの言葉の中で最も重要な言葉の一つだと思います。イエスの言葉は私達の日々の生活や、神様とのつながり方に影響を及ぼします。イエスの誕生の時、天使たちはイエスのことをヘブライ語で「インマヌエル」と呼びました。これは神が私達と共にいるという意味です。イエス様が昇天の前に最後におっしゃった言葉は、「私はいつもあなたがたと共にいる」でした。

イエス様は私達一人一人に、次のような言葉で、人生における使命を与えられました。「全世界に行ってすべての民を私の弟子にきなさい。私はいつもあなた方と共にいる。」（マタイ 28 章 18-20 節）

クリスチャンとして私達一人一人は、神様によって大きな恵みを戴いています。イエス様は私達それぞれを選ばれています。何故神様はそんなに私達に良くして下さるのでしょうか？神様はその恵みを他の人と分かち合っ欲しいのです。私達はそれぞれの小さな世界に行って、親切な心、思慮深さ、どんな人々をも受け入れる心、赦す心を示しましょう。そして、出来るところでは何処でも、人々にイエス様とその愛について話しましょう。イエス様は天の国に昇られた時、私達一人一人に、この世界においてイエスの業を続けていくための使命を与えました。

そして、このことは最も重要です。イエス様は私達に彼の後継者になるようにと、聖霊の力と導きをお与えになっているのです。

第二次世界大戦で、ドイツのドレスデンの町は爆撃を受けて教会が破壊されました。腕を大きく広げたイエス像は、手が壊れた状態になっていました。その共同体は手がない像をそのままにしました。しかし、そのようにした理由を彼らは、イエスが「あなた方が私の手です」と語り掛けているようだと書いています。

聖霊の力と導きによって、私達はイエス様の宣教者になりましょう。

イエス様は私達に言っておられます。「あなたがたの上に聖霊が降ると、あなた方は力を受ける。そして、あなた方は私の証人となる。」（第一朗読 使徒言行録 1 章 8 節）

PENTECOST Year A 28/5/23

Scripture: Acts 2:1-11; Psalm 104; 1 Cor 12:3-12; John 20:19-23

Let us first imagine and get into the hear of the first disciples of Jesus, just after Jesus had returned to Heaven. These disciples had been in close contact with Jesus for 3 years. Now their beloved friend could not be seen with just human eyes. The disciples were lonely, full of fear because the Jewish leaders would kill them too. The disciples had been given a task by Jesus to be his witness in Jerusalem and the whole world. The disciples felt totally inadequate to do this task.

But Jesus said that he would give strength to the disciples by sending the Holy Spirit.

So while still being afraid they went to a second floor (safer than 1st floor!) and barred the door. But with the mother of Jesus with them, they admitted their fear and inability and prayed.

The Holy Spirit came down upon them. They received courage and the right words. With the courage, strength and guidance of the Holy Spirit the disciples became brave witnesses for Jesus.

That scene and action of the Holy Spirit was 2000 years ago. The Holy Spirit works among us today. Let us each face our true selves. Ask yourself: “Do I have worries? Un-ease? Fear? Do I worry about my future? Will I get sick? Am I worried about dying? Am I able to walk the path of life that Jesus, in his love, has shown me? Am I a witness to Jesus among the people I meet? In my own home, school, area, workplace? Am I a witness to Jesus?

Let each of us admit our weakness, our limitations and inability! It is important to do this honest assessment of self in the presence of Jesus himself. (It is not a psychological exercise!)

Admitting our inability, let us ask Jesus to send the Holy Spirit upon each of us. The Holy Spirit gives us strength, guidance, encouragement and hope. The Advocate Holy Spirit stands beside us.

Scripture tells us we need the Holy Spirit:

To really know and trust God as ‘abba’, and Jesus, Savior

To really believe “Jesus is Lord”

To pray

To speak with confidence about Jesus and his Path

To understand the deep meaning of Scripture

To guide us in our every-day life. The Holy Spirit comes to us not only for holy matters, but also for our ordinary daily life matters.

“Come! Holy Spirit come”

聖霊降臨 A 年 2023 年 5 月 28 日

聖書 使徒言行録 2:1-11、詩篇 104、コリント 12:3-12、ヨハネ 20:19-23

助け主である聖霊よ
来てください



まず始めに、イエスが天に戻った直後に、最初の弟子たちの心に入り彼らの気持ちを想像してみましょう。弟子たちは、3 年間イエスと親しく接していました。しかし、その最愛の友は、人間の目では見るができなくなりました。弟子たちは孤独で、ユダヤ教の指導者たちに自分たちも殺されてしまうのではないかと恐怖でいっぱいでした。弟子たちは、イエスからエルサレムと全世界でイエスの証し人になる使命を与えられていました。弟子たちは、この使命を果たすには全く力不足だと感じていました。

しかし、イエスは、聖霊を送ることによって、弟子たちに力を与えられました。ですが、弟子たちは恐怖の中にあり、戸締りをして 2 階（1 階よりも安全な場所！）に上がっていました。イエスの母であるマリア様が一緒でしたが、自分たちの恐怖と無力さを認めながら、祈っていました。

聖霊が彼らの上に降りてきて、弟子たちは勇気と使命を果たすのにふさわしい言葉を授かりました。聖霊の勇気と力と導きにより、弟子たちはイエスの勇敢な証し人になりました。

この場面と聖霊の働きは 2000 年前のことです（教会の創立のためには劇的なやり方でした。）が、今日も聖霊は私たちの間に働いています。私たち一人ひとり、本当の自分と向き合ってみましょう。自分に問いかけてみましょう：「私は心配ごとがあるだろうか？不安はあるか？恐怖はあるか？私は自分の将来を心配しているのだろうか？病気になるのだろうか？死ぬことが心配だろうか？私は、イエスが愛の中で示された人生の道を歩むことができるだろうか？私は、出会う人々の間で、イエスの証し人となっているだろうか？自分の家、学校、地域、職場で、私はイエスの証し人になっているだろうか？」

私たち一人ひとりが、自分の弱さ、限界、力不足を認めましょう！イエスの前で正直に自分自身を振り返ることは大切です。（心理学的な行為ではありません！）。

自分の力不足を認めた上で、私たち一人一人の上に聖霊を遣わしてくださるようイエスに頼みましょう。聖霊は、私たちに力、導き、励まし、希望を与えてくださいます。代弁者である聖霊は、私たちのそばにいてくださいます。

聖書は、私たちが聖霊を必要としていることを教えています：
父である神様と救い主であるイエスを本当に知り、信頼するために
「イエスは主である」ことを確信するために
祈るために

イエスとその道について自信を持って話すことができるために

聖書の深い意味を理解するために

日々の生活の中で、私たちを導いてくれるために。聖霊は、聖なる事のみばかりでなく私たちの普通の日常生活の事のためにも私たちのもとに来てくださいます。

“来てください！聖霊来てください”